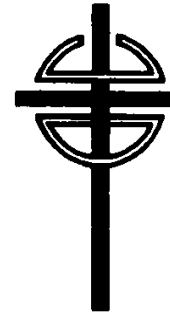


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Praise God! We have hired a part-time Associate Pastor to shepherd our Children's Ministry. Will Chen (and his wife Sydney) will officially be joining our church on October 1st.
3. Our Anniversary celebration will be held at church on Saturday evening, September 12th, followed by a combined service on Sunday morning, September 13th. The theme: Rise Up, Let's Serve the King of Glory!
4. We have Communion Service next Sunday.
5. Our Children's Ministry is looking for Sunday school teachers to rotate teaching for the Preschool class. If you are interested or would like more information, talk to Pr. Gabe.
6. Congregational Meeting on 10/11: a) state of the church b) Election of senior pastor, elders, deacons and auditor for next year. Elder Mei Chen is in charge. b. The roster for the active members is published on the bulletin board. Please mention any mistakes that need to be corrected to Elder Mei Chen (562-404-5212) 7 days before the meeting. Do not write on the bulletin directly. c. Elders, deacons, and co-workers, please submit your annual report to the church office by 9/27.
7. Our weekly Young Adult Fellowship is meeting at Pr. Gabe and Cheri's home on Wednesday evenings (from 7:30-9:30pm). Talk to one of them if you need directions.
8. Global Life Enrichment Center recently purchased a new office in Northern Irvine, which is being prepared as a mission facility. Global Life has trained many co-workers in Europe, and has invited cooperation from churches across denominational lines to participate in Global Life evangelistic works. They have raised \$1.5 million but are still lacking \$1 million, so the EFCGA would like to invite all the local EFC churches to care for through prayer and financial support. Please make checks out to "EFCGA" and in the MEMO section, please indicate that this donation is going to "GLEC Building,"
9. The August 8th typhoon "Morakot" inflicted heavy damage to southern Taiwan. Please continue pray for the people there. And if you would like to donate to the relief efforts, please make a check out to EFC, and note "Disaster relief" in the memo line. EFCGA will distribute it to the churches in need, through the EFC Center for Taiwan Missions. Last week we collected \$1,560.00.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church
Of
Orange County

9月6日2009年

2736期

● 主日崇拜程序 / Worship ●

English 10:00 am

台華語聯合 10:00 am

Worship

宣召

Offering

敬拜讚美

Announcements

代禱及主禱文

Scripture Reading

讀經: 太 17: 1-13

1Kings 17:1-7

獻詩

Sermon

證道: 賴瑞珍長老

Pr. Gabe

耶穌變像的涵意

"Faith that Works Wonders!"

詩歌回應: 生命主宰

Worship

奉獻禱告

Benediction

歡迎與報告

頌榮與祝禱

事奉年-挑旺恩賜 彼此服事 / *The Year of Serving*
Bring Out The Gifts, Serve One Another

榮譽牧師 (Pastor Emeritus) : 周淑慧 (Pr. Chou)

牧師 (Pastoral Staff) : Pr. Gabe Barber

地址 (Add.) : 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840

www.efcoc.org

電話 (Tel.) : 714-534-5531 (辦公室)

Fax: 714-534-2264

| | 台語部 Taiwanese | 華語部 Mandarin | 英語部 English | 兒童部 Children |
|----------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 9:30 AM | 主日學 Sunday School | 禮拜 Worship | 禮拜 Worship | 禮拜 Worship |
| 11:00 AM | 禮拜 Worship | 主日學 Sunday School | 主日學 Sunday School | 主日學 Sunday School |

上週人數及奉獻

Last Week Attendance & Offering

| 主日學 | Sunday School | |
|---------------|----------------------------|----|
| 64 | 42 | 16 |
| 禮拜 | Worship | |
| 138 | 73 | |
| 全部禮拜人數 | Worship Total | |
| 211 | | |
| 經常費 | General Fund | |
| \$4,187.26 | \$3,773.00 | |
| 其他奉獻 | Other Offering | |
| 宣道 / Mission | 愛心 / Love | |
| 建堂 / Building | 感恩 / Thanks | |
| 上週奉獻共計 | Last Week Offering Total | |
| | \$7,960.26 | |
| 該月累計 | Accumulation for the Month | |
| | \$35,684.95 | |
| 該月預算 | Budget for the Month | |
| | \$54,807.69 | |

今日招待及司會

Today's Ushers & Presiders

| 今日領詩 | |
|--------|--------------|
| 林榮 陳金春 | Samuel Chiou |
| 黃順天 | Mike Hsu |

下週招待及司會

Next Week's Ushers & Presiders

| | |
|-------------|---------------|
| 游志榮 錢煌雲 | |
| Andrea Chen | 劉富誠 Wendy Leu |

下週証道

Next Week's Preachers

| | |
|----------------------|--------|
| 陳敏欽牧師 Pr. Peter Chen | 今日 黃國書 |
|----------------------|--------|

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的兄弟姐妹。

【主日時間】9月至12月，均為台華語合堂聚會。禱告會 9:30 am，崇拜 10:00am，主日學 11:30am。請兄弟姐妹準時參加主日崇拜，並參加禱告會和主日學。

【長執會】a. 感謝神！上主日通過聘請陳威任傳道牧養兒童部，他和太太蕭欣韻師母將於 10/1 正式開始在本會聚會。 b. 在沒有牧者期間，暫有牧養團隊在教會幫助，若有需要請找：石淑星傳道(週二)、劉富誠長老(週三)、孫瑞利傳道(週四)、賴瑞珍長老(週五)。

【聖餐】下主日恭守聖餐。

【27 th 週年慶】a. 請代禱並邀請親朋好友參加。負責人：李英義長老。主題“起來，服事榮耀的主”。 b. 本週六 9/12 7:30pm 敬拜讚美見證夜，講員：巴牧師；下主日 9/13 聯合崇拜，講員：陳敏欽牧師。

【教育組】a. 9-12月成人主日學台華合堂：基督徒得勝的生活—約書亞記。 b. 北美華人基督徒教育大會：9/19 在洛福，主題：萬國的救恩，內容涵蓋聖經、家庭、神學、倫理、教會事工、快速的電腦中文打字，及60多個不同的專題。詳情請看佈告欄。報名費20元。負責人：鄭弘明執事。

【和會】a. 10/11，即會員大會，將聽取牧師室及長執會報告，選舉主任牧師、明年度長執及會計審計員。負責籌辦和會由小會書記陳美如長老擔任。 b. 積極會員名單公佈在教育館，請查看。積極會員名單如需補正，請於 10/04 前向和會負責人提出要求；勿自行書寫於名單中。 c. 請長執同工於 9/27 前將工作報告交給秘書燕珠。

【牧師室】本會秘書鄭聖慧姊妹回台探親（8/29-9/14）。

【普世豐盛生命中心】a. 在爾灣購置一棟大樓作為宣教中心。已有奉獻 150 萬，尚缺 100 萬，總會邀請各台福教會關心“豐盛”，代禱、奉獻。支票抬頭 EFCGA，註明：豐盛購樓。 b. 感恩餐會：9/26 10am，歡迎兄弟姐妹參加。請聯絡 949-752-6899 Ext. 202 索票。

【賑災】a. 請繼續為「莫拉克」颱風重創南台灣後，救援、恢復及重建代禱，求神憐憫。捐款救助抬頭 EFC，備註：莫拉克風災。由本會轉至總會匯集，透過台福台宣中心，將款項捐助到需要的災民手中。 b. 上週收到奉獻：\$ 1,560.00

【肢體】感謝神！何在榮弟兄已出院，三個女兒從台灣來照顧他。請為他的康復代禱。